Zeitschrift: Technique agricole Suisse Herausgeber: Technique agricole Suisse

**Band:** 56 (1994)

Heft: 4

**Rubrik:** Foires et expositions

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Trois atouts en main

Le 23 avril et pour la 43° fois, le Comptoir de Berne ouvre ses portes pour 10 jours. Près de 1000 exposants provenant des arts et métiers, du commerce et de l'industrie présenteront leurs produits et prestations de services. Les organisateurs attendent plus de 300 000 personnes. Afin de s'y rendre, les visiteurs donneront la préférence aux transports publics puisque, venant par le train, ils bénéficieront de l'entrée gratuite hors d'un rayon de 30 km.

En intégrant la formule «Cheval 94», la BEA, foire de printemps, s'adresse à un large public qui se laissera surprendre par l'élégance des chevaux, les performances de l'élevage, et par l'équitation, exercée comme sport ou loisir. L'exposition «Golf 94» tient à démocratiser un sport qui a joui jusqu'ici d'une certaine exclusivité et démontre ainsi la mutation rapide des valeurs: si



Andrea Solberger, président de l'AAS: «Si je jette un regard rétrospectif sur les 25 dernières années, je me souviens des responsables qui n'ont jamais perdu courage malgré les grandes difficultés qu'ils ont rencontrées et n'ont pas hésité à s'investir personnellement au service de l'AAS.»



La BEA aura lieu du 23 avril au 2 mai 1994. Heures d'ouverture: de 9.00 à 18.00 h.

(Halles de dégustation de 9.00 à 19.30; le 2 mai jusqu'à 18.00 h).

### Prix d'entrée:

Fr. 10.– pour adultes

Fr. 6.- avec légitimation: AVS, militaires, étudiants et apprentis

Fr. 3.- pour enfants de 6 à 16 ans

Catalogue: Fr. 5.-

Les visiteurs venant par train bénéficieront de l'entrée gratuite hors d'un rayon de 30 km.

l'utilisation du sol comme terrain de jeux – et à grande échelle – ne va pas encore de pair avec les buts poursuivis par l'agriculture, les promoteurs de la foire, agricole d'origine, n'hésitent pas à se lancer dans ce nouveau créneau attirant pour le public. Le troisième atout demeure dans le secteur agricole avec le «Forum de technique agricole», les expositions d'animaux et le «Centre vert» des maraîchers du Seeland qui couvriront plus de la moitié de la surface d'exposition.

# L'Association agrotechnique suisse (AAS) a 25 ans

Depuis que les grandes entreprises et importateurs de machines agricoles suivent le concept de l'ASMA, c'est un vent rude qui souffle sur l'AAS. C'est grâce à la ténacité du Comité présidé par Andreas Sollberger que l'AAS n'a pas capitulé et offre quotidiennement aux visiteurs de la BEA, du 23 avril au 2 mai, un aperçu intéressant du secteur des machines agricoles sous la forme de démonstrations de machines. Les personnes intéressées trouveront le stand d'information de l'AAS dans la halle 16.

En 1976, l'AAS comptait 66 entreprises-membres, en 1978, 130; actuellement, ce chiffre s'élève à 200, selon ses propres informations. De même, la sur-

# **Technique Agricole**

#### **Editeur:**

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)
Werner Bühler, Directeur

## Rédaction:

Ueli Zweifel

Collaboration à la traduction: França Stalé

#### Adresse:

Case postale, 5223 Riniken Tél. 056 - 41 20 22 Fax 056 - 41 67 31

## Régie des annonces:

**ofa**magazines

ofa Orell Füssli Publicité SA Rue de la Gabelle 6 Case postale 1275 1211 Genève 26 Tél. 022/342 93 50 Fax 022/342 48 82 Responsable: Mme A. Vernier

ou Sägereistrasse 25

8152 Glattbrugg Tél. 01 - 809 3111 Fax 01 - 810 60 02 Responsable: Thomas Keller

Imprimerie et expédition: Huber & Co. AG, 8500 Frauenfeld

Production: Reto Bühler

Administration:

Claudia Josef

Reproduction autorisée avec mention de la source et envoi du justificatif à la rédaction

Paraît 12 fois par an: Prix de l'abonnement:

Suisse: Fr. 45.- par an Gratuit pour les membres ASETA Etranger: Fr. 57.- par an

Le numéro 5/94 paraîtra le 17 mai 1994 Dernier jour pour les ordres d'insertion: 29 avril 1994

face d'exposition a passé de 1000 m² à 15 000 m² en 1989 sur lesquels se répartissaient plus de 145 exposants. Depuis ce temps, leur nombre s'est stabilisé à un niveau légèrement inférieur.

Le Service pour la protection des accidents dans l'agriculture (SPAA) présentera un exposé sur la «Sécurité dans la circulation routière».